



# REMACHADORA MANUAL TIPO ACORDEÓN

LAZY TONG RIVETER



**UPS25**

MANUAL DE USUARIO Y  
GARANTÍA.  
USER'S MANUAL AND WARRANTY.



**ATENCIÓN:** lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual antes de operar esta herramienta.

*WARNING: read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.*

## CARACTERÍSTICAS

### CONOZCA SU HERRAMIENTA

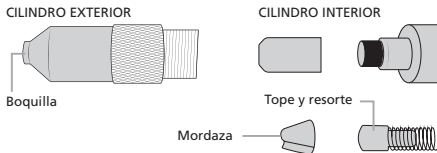
Principalmente debe conocer las partes de su remachadora para poder realizar correctamente las calibraciones.



1. CUERPO DEL MECANISMO DE CORTE.
2. ACORDEÓN.
3. MANGO.
4. LLAVE PARA BOQUILLAS (INCLUIDA).

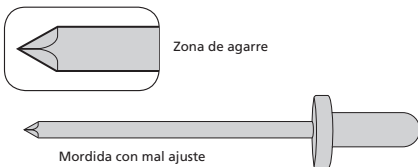
## INSTRUCCIONES DE AJUSTE

### MECANISMO DE CORTE

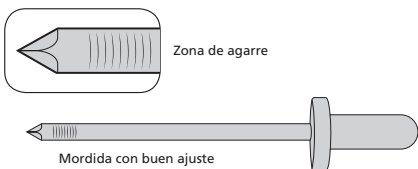


### ¿Cuándo es necesario ajustar la remachadora?

- Es necesario ajustar el producto cuando no pueda cortar correctamente el remache, cuando se trabe o cuando las mordazas tengan poco agarre:



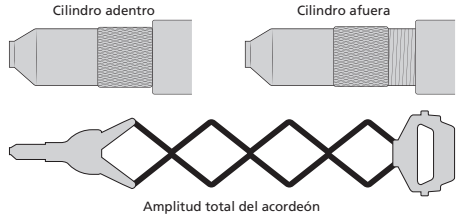
- No necesita ajuste si el agarre es correcto como la indica la siguiente figura:



### ¿Cómo ajustar el cilindro exterior?

Calibrar la distancia entre el cilindro exterior y la boquilla a utilizar permite aprovechar toda la amplitud.

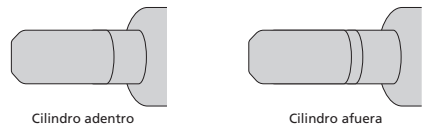
Debe ajustar el cilindro exterior girándolo hacia afuera hasta que el agarre sea correcto y tenga amplitud total del acordeón, como se muestra a continuación:



### AJUSTE DEL CILINDRO INTERIOR

Ajustar el cilindro interior permite la inserción fácil de un nuevo remache y así evitar el forzar y atascar el mecanismo.

Regularmente todos los tamaños de remache no requieren este ajuste el cual solo debe realizarse cuando el remache no entre con facilidad en las mordazas con el acordeón abierto. Usted debe girar el cilindro interior pausadamente una vuelta completa hacia afuera hasta encontrar el ajuste correcto.



## MANTENIMIENTO

### REMACHADORA ATASCADA Y LIMPIEZA

El principal problema por el que la remachadora se atasca se debe a que no se utiliza el tamaño de boquilla adecuado a la medida del remache, esto puede ir dejando acumulación de residuos, también puede dejar atorado todo el remache y/o el clavo.

Para tener acceso a la zona atascada y para remover los residuos se recomienda mover la boquilla y el cilindro exterior. Si es necesario retire el cilindro interior con cuidado ya que las mordazas y otras piezas pueden salir expulsadas por el resorte del mecanismo.

Es recomendable limpiar la el mecanismo de corte cada 6 meses o cada 300 remachadas.

## FEATURES

### KNOW YOUR TOOL

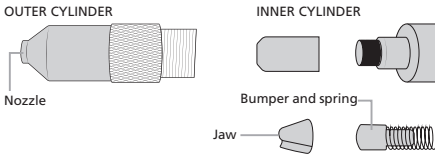
Mainly you should know the parts of your riveter in order to perform the calibrations correctly.



1. BODY OF THE CUTTING MECHANISM.
2. Accordion.
3. MANGO.
4. NOZZLE WRENCH (INCLUDED).

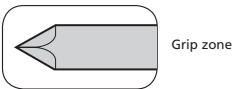
## ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

### CUTTING MECHANISM

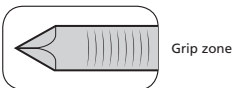


#### When is it necessary to adjust the riveter?

- It is necessary to adjust the product when the rivet cannot be cut correctly, when it is locked or when the jaws have little grip:



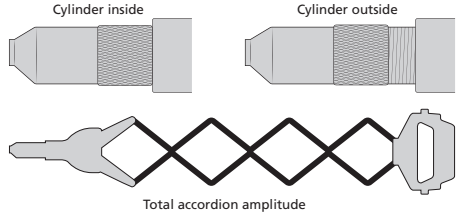
- No adjustment is necessary if the grip is correct as indicated in the following figure:



#### How to adjust the outer cylinder?

Calibrating the distance between the outer cylinder and the nozzle to be used allows you to take advantage of the full range.

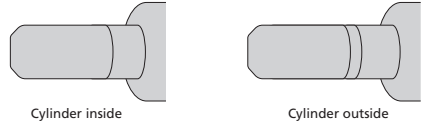
You must adjust the outer cylinder by turning it outward until the grip is correct and has full amplitude of the accordion, as shown below:



#### INTERNAL CYLINDER ADJUSTMENT

Adjusting the inner cylinder allows easy insertion of a new rivet and thus avoid forcing and jamming the mechanism.

Regularly all rivet sizes do not require this adjustment which should only be done when the rivet does not easily enter the jaws with the accordion open. You should slowly turn the inner cylinder one full turn out until you find the correct fit.



## MAINTENANCE

### RIVETER STUCK AND CLEANING

The main problem for which the riveter gets stuck is because the appropriate nozzle size is not used to suit the rivet, this can leave accumulation of debris, it can also leave the entire rivet and / or the nail stuck.

To access the jammed area and to remove debris it is recommended to move the nozzle and the outer cylinder. If necessary, carefully remove the inner cylinder as the jaws and other parts can be ejected by the mechanism spring.

It is advisable to clean the cutting mechanism every 6 months or every 300 rivets.

**Póliza de garantía.** Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 100 años. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has a lifetime warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR / IMPORTED AND DISTRIBUTED BY: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. Carretera a El Castillo, km 11.5, C.P. 45680, El Salto, Jalisco, México. R.F.C. UHP900402Q29. Hecho en China / Made in China. Para mayor información visite nuestro sitio web / For more information visit our website. 05-H19

SELLO DEL DISTRIBUIDOR /  
DISTRIBUTOR SEAL

FECHA /DATE: / /



CALL CENTER  
USUARIO

Encuentra centros de  
servicio autorizados en:

01800 88 87732  
serviciocpt@urrea.net

**urrea.com**

